



Lettre de liaison n°1

éducation Pyrenées vivantes

educación por un Pirineo vivo

Circular n°1





JUSTE UN MOT...

Bonjour à tous,

Faisant suite à la maquette qui vous a été envoyée en décembre 2003 puis présentée lors des rencontres de Campo, voici le numéro 1 de notre lettre de liaison.

La notion de pédagogie de projet étant parfois difficile à expliquer et à mettre en œuvre, il nous a semblé intéressant de demander quelques éclaircissements à un spécialiste de l'éducation. Bien entendu, il ne s'agit, dans le cadre de cette lettre, que d'un résumé des principaux points de cette méthode d'éducation. Cependant, vous devriez y trouver les éléments pour mener les projets "Pyrénées Vivantes" en garantissant une forte implication du public, notamment des enfants.

D'autre part, si la faune est souvent privilégiée lorsque nous intervenons sur la biodiversité, nous profitons de ce premier numéro pour mettre l'accent sur l'étonnante richesse végétale de notre massif. Bien entendu, le prochain numéro pourra rétablir l'équilibre en vous apportant de nombreux échos concernant la faune. A vous de nous faire parvenir vos informations, cette revue est la vôtre...

Difficile ensuite de ne pas évoquer les dernières Rencontres (bilan joint), et pour certains d'entre nous, elles ne se sont pas terminées à Campo, puisque le chemin du retour a été l'occasion de nouvelles retrouvailles, plus informelles. Sans doute prévenus par le milan royal qui n'a cessé de survoler le centre pendant nos discussions, vautours fauves, gypaète et aigle royal nous attendaient au pied de la Peña Montañesa pour nous souhaiter bonne route. Ainsi, jusqu'au bout, l'accueil espagnol aura été à la hauteur de sa chaleureuse réputation !

Enfin, il est évident que nous pouvons envier les nombreux représentants de la biodiversité pyrénéenne qui ne nous ont pas attendu pour créer un réseau transfrontalier : tout porte à croire que les gypaètes et autres desmans de nos Pyrénées parlent tous la même langue (les veinards !). Cependant, malgré les quelques soucis linguistiques qui sont apparus lors des Rencontres, le mécanisme de l'adaptation a bien fonctionné, puisque les échanges ont été nombreux, riches et conviviaux, qu'il s'agisse de parler environnement, pédagogie ou tout simplement vie quotidienne dans nos différents lieux de travail. La conclusion semble donc évidente : malgré l'extraordinaire richesse de notre massif, le représentant le plus attachant de la biodiversité pyrénéenne est certainement ce mammifère qu'on appelle l'humain...

Bonne lecture !



Au carrefour d'influences méditerranéennes, atlantiques et montagnardes, la chaîne pyrénéenne compte plus de 3500 espèces végétales. Environ 400 plantes sont endémiques des Pyrénées ou atteignent également les Monts cantabriques et les autres montagnes ibériques ou du midi de la France.

Parmi ces plantes, l'Aster des Pyrénées (*Aster pyrenaicus* DC.) est une rare endémique des Pyrénées françaises et des Monts cantabriques. Protégée en France, elle figure sur les listes rouges de la flore menacée de nos deux pays, avec le statut d'espèce en danger d'extinction.

Depuis 2001, un programme visant à recueillir des connaissances sur cette espèce est en cours, associant plusieurs partenaires scientifiques et techniques en France et en Espagne. Parmi eux, le laboratoire Evolution et Diversité Biologique de l'Université Paul Sabatier de Toulouse s'intéresse à l'étude de la diversité génétique de l'espèce sur son aire de répartition, et des flux de gènes entre populations. L'Instituto Pirenaico de Ecología de Jaca analyse quant à lui la végétation des stations d'Aster et la dynamique de ces communautés végétales.

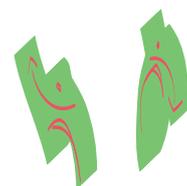
Dans les Pyrénées centrales, une petite population connue depuis les années 1960 a fortement régressé, et seules quelques plantes survivent à 1800 m dans un vallon très raide, sur calcaire. Depuis quelques années, les plantes sont systématiquement broutées chaque année par les ongulés sauvages avant ou pendant la floraison et ne peuvent donc pas produire de graines pour assurer leur reproduction.

Pendant l'été 2003, le Conservatoire botanique pyrénéen a mis en place des cages grillagées sur les 4 groupes de plantes observés afin de les protéger de l'appétit de ces prédateurs, tout en laissant libre passage aux insectes pollinisateurs. Les plantes ont ainsi pu l'an dernier fleurir, fructifier, et disperser leurs graines sur place. Quelques graines ont été récoltées par le Conservatoire, certaines pour être mises en collection de sauvegarde, d'autres pour être semées et donner de nouvelles plantes. Une petite population issue de cette récolte est actuellement en culture au Conservatoire botanique.

L'expérience sera renouvelée, et le suivi annuel de la population permettra de savoir si cette intervention favorise l'installation de nouveaux plants d'Aster. Jocelyne Cambacédès, Conservatoire Botanique Pyrénéen, cb.pyreneen@laposte.net

• Notez dès aujourd'hui sur votre agenda les prochaines rencontres du réseau : les 22, 23, 24 septembre 2004 en Navarre.

• Prochaine réunion du groupe Outils : Mardi 8 juin à Education environnement - Buzy (France)



Entretien avec Gilles MAZARD (Centre d'Expérimentation Pédagogique de Florac (Lozère), dépendant du Ministère de l'Agriculture. Le CEP est très en pointe dans les domaines de l'éducation. Il organise notamment de nombreuses formations pour les enseignants.)

Qu'est ce que la pédagogie de projet ?

"C'est une méthode d'enseignement qui a pour but de mettre en action le public visé, en mettant en relation la théorie et la pratique sur des problématiques concrètes. Il s'agit, pour intéresser, motiver les participants, de partir de leurs propres préoccupations, de leurs envies. Cette pédagogie, basée sur le terrain et les envies du public, est donc particulièrement bien adaptée aux projets d'éducation à l'environnement."

Comment se déroule un projet selon cette pédagogie ?

"Un projet mené suivant cette méthode pédagogique doit comporter plusieurs phases, qui sont toutes importantes. Aucune ne doit être oubliée durant le projet. Ces principales phases sont :

- Immersion : lors d'une sortie, il s'agit de se confronter au terrain, d'aiguiser la curiosité du public, de lui permettre d'éprouver des sensations, des impressions...
- Rebond : suite à la sortie, un temps de questionnement a pour but de faire émerger les questions, de cibler les envies des participants... Ce moment permet d'identifier de façon consensuelle les principaux points d'intérêt du public et de créer des groupes de travail autour des thématiques ainsi retenues.
- Organisation du travail des groupes : il s'agit de faire le point sur les sources d'information qui permettront la réalisation du travail. Trois grandes sources : la documentation théorique (livres spécialisés, Internet...), les personnes ressources (historiens locaux, villageois, naturalistes...) et les observations directes sur le terrain.

• Allers-retours entre théorie et pratique : les informations recueillies grâce aux sources citées plus haut sont évaluées régulièrement, ce qui permet d'affiner les questionnements, de formuler de nouvelles hypothèses qui amènent elles-mêmes à retourner sur le terrain...

On a donc le schéma suivant :

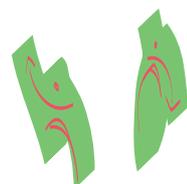
• Restitution et évaluation : Bien entendu, tout ce travail trouve sa concrétisation dans une phase de restitution : il est essentiel, dès le début du projet, de passer un "contrat" avec les participants : chacun devra rendre compte aux autres du travail effectué, des découvertes faites lors du projet. Cette restitution peut prendre différentes formes, plus ou moins formelles : exposition, conférence, vidéo..."



Et pour en savoir plus...

Vous pouvez consulter différents sites internet (malheureusement qu'en français):

- CEP Florac : www.cepflorac.org/index.htm
- réseau Ecole et Nature : www.ecole-et-nature.org
(en particulier : www.ecole-et-nature.org/~educenvir/pratiques/methodes/pp.htm)
- réseau d'éducation à l'environnement : www.educ-envir.org/



Carte blanche à...

Judith Mira

LA PETJADA serveis ambientals,SL

« Dans un coin des Pyrénées catalanes »

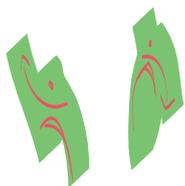
Il y a un peu plus de huit ans, à El Pont de Suert, - situé à la frontière entre la Catalogne et Aragon, dans la région de la Ribagorça -, l'idée est née

de promouvoir le tourisme culturel à travers le trekking.

Grâce aux institutions locales (Mairie et Conseil de la Haute Ribagorça) un réseau de sentiers a été réhabilité. Ces sentiers étaient autrefois utilisés pour relier les différents bourgs ruraux. L'objectif de cette réhabilitation a été non seulement de promouvoir le tourisme rural mais aussi de retrouver une culture du cheminement, tombée en désuétude avec la construction des nouvelles routes. Ces sentiers étaient en effet jusqu'à il y a presque soixante-dix ans, les seuls axes de communication entre les villages de la zone. Ces chemins dits « d'abats » sont des sentiers pavés qui, étant donné leur calibrage et leur longueur, étaient parcourus à pied ou à cheval. On disposait alors de mules pour le transport des différents produits : artisanat, vin, comestibles... Des hommes, les « traginiers », vivaient de cette activité. Aujourd'hui ils font malheureusement déjà partie du seul souvenir familial et de l'histoire de ce territoire pyrénéen.

Prenant la relève de cette génération, beaucoup de jeunes de la région s'apprentent à présent à diversifier leur activité commerciale, offrant ainsi plusieurs itinéraires sur mesure. Le but est clair : découvrir les villages de la vallée à travers ces sentiers comme nos ancêtres, à pied. Il existe déjà plus de cinq entreprises à El Pont de Suert et dans les environs, ce qui permet de développer le secteur touristique d'une façon soutenue. Les programmes sont souvent concentrés durant la période des vacances : la semaine sainte et l'été. Depuis un peu plus d'un an, on organise aussi des itinéraires pédagogiques pendant toute l'année par l'intermédiaire de LA PETJADA Services Environnementaux, SL.

Il s'agit d'une initiative commerciale visant à associer la visite des espaces naturels avec l'étude et la re-découverte des traditions et des activités anciennes : transhumance, transport avec des mules (traginiers), légendes populaires, fêtes traditionnelles... A ce propos, LA PETJADA a organisé le 8, 9, 10 et 11 avril 2004 à El Pont de Suert un cycle d'activités culturelles : trekking à travers les villages de la vallée, causeries et ateliers de collectes de vieilles fables, légendes et devinettes... que les gens âgés ont encore en mémoire. Il s'agit incontestablement d'un défi! Quand on récupère la mémoire d'un territoire, passé, présent et futur se combinent pour nous guider, tous, dans cette grande aventure qu'est le développement soutenu de ce coin des Pyrénées.



• « ça bouge du côté des percnoptères » : la LPO Aquitaine et ses partenaires mettent en œuvre le plan national de restauration du vautour percnoptère sur l'ensemble du massif pyrénéen. Un des axes majeurs du plan est de développer des projets pédagogiques dans les vallées où l'espèce est présente.

- Travail de réflexion sur les objectifs pédagogiques, le contenu, la forme des outils en partenariat avec les structures d'éducation à l'environnement du massif (vidéo grâce à la Falaise aux Vautours, pools de diapositives, maquette grandeur réelle de l'oiseau, marionnettes, jeu sur la migration...). Les outils réalisés viendront compléter la malle Cap Gypaète qui deviendra ainsi une malle pédagogique sur les grands rapaces pyrénéens.

- Réalisation de quelques projets pédagogiques qui sont des expériences test menées en pédagogie de projet dans des écoles de la réserve naturelle du Pibeste où l'espèce est présente.

Contact : coordination.percnoptere.pyrenees@wanadoo.fr

• L'Institut Européen d'Etudes et de Conservation du Desman des Pyrénées (I.Des) a été créé en 2002. Il est notamment composé d'un réseau de scientifiques français, espagnols, andorrans et portugais, et édite un bulletin de liaison. Chacun peut adhérer à cette association loi 1901 : I.Des - Balco de la Solana - 66500 MOSSET institut.desman@wanadoo.fr

• L'Association des Naturalistes de l'Ariège nous signale plusieurs manifestations ariégeoises en lien avec la biodiversité, auxquelles elle participera :

- Fête de l'environnement, à Mirepoix, les 5 et 6 juin

- Fête du Grand Chêne, à Alzen, le dimanche 13 juin.

- Journées de l'environnement et du cadre de vie, à Pamiers, les 24, 25 et 26 juin

Contact : ana09@club-internet.fr

• L'Atelier Technique des Espaces Naturels organise des formations environnementales. La dernière formation "Gypaète", alternant l'éducation (notamment avec la malle pédagogique CAP Gypaète) et le terrain (avec observation dans les Pyrénées Aragonaises) a emballé les participants, dont certains membres de notre réseau. Pour contacter un participant ravi : Christian, OCL (chris.roudge@wanadoo.fr)

Prochaines sessions « Gypaète » : Du 18 au 22 et du 25 au 29 Octobre 2004. Inscriptions : philippe.serre.enviroment@libertysurf.fr

• Le VIIème Colloque International de botanique pyrénéo-cantabrique se tiendra cette année à Bagnères-de-Bigorre du 8 au 10 juillet.

Depuis 1986, ces colloques sont organisés alternativement en France et en Espagne, et réunissent des scientifiques, des naturalistes et des gestionnaires d'espaces concernés par la connaissance et la conservation de la flore et de la végétation des Pyrénées et des Monts Cantabriques.

Les présentations abordent aussi bien les aspects fondamentaux des recherches que des exemples de travaux appliqués notamment à la conservation du patrimoine végétal particulièrement remarquable de la cordillère pyrénéo-cantabrique.

Le colloque de Bagnères-de-Bigorre est organisé conjointement par le Conservatoire Botanique Pyrénéen-Conservatoire Botanique national de Midi-Pyrénées et la Fédération de Recherche en Ecologie de l'Université Paul-Sabatier de Toulouse.

Site Internet : <http://www.ladybio.ups-tlse.fr/ColloqueBota7/Index.html>



Aragon Propre 2004

Le Département de l'Environnement du Gouvernement d'Aragon, à la suite des campagnes Pyrénées Propres, développe depuis 2001 la Campagne de Sensibilisation « Aragon Propre » dont l'objectif est de développer un plan de sensibilisation avec les animateurs du temps libre, à travers leurs activités de camps et colonies, tout comme envers un public plus général, sur les lieux touristiques.

La campagne va se mener en 2004, comme les années précédentes, elle se fera à 65% dans les Pyrénées, entre les mois de mai et août, par où passeront plus de 3000 personnes.

Pour plus d'information :

Service d'Education et Sensibilisation à l'Environnement Gouvernement d'Aragon

Sorties estivales 2004 de l'Eco Musée de Ainsa (FCO) :

Des visites guidées à travers 3 sentiers situés aux alentours de la Peña Montañesa et du Parc National de Ordesa sont proposées au public. Durant ces sorties, sont abordés des aspects en rapport avec l'environnement (flore, faune, paysage...) et ainsi que des précisions sur l'influence de l'homme sur le territoire (art, architecture, mises à profit traditionnelles...)

Pour plus d'information : Eco- Musée- Centre de Visiteurs du château de Ainsa (Huesca)
ecomuseo@quebrantahuesos.org
Tél. / fax: +34 974 50 05 97



Contacts

- **Ligue pour la Protection des Oiseaux**

Programme Pyrénées Vivantes
Chemin Larroudé
64 290 GAN
e-mail :
philippe.serre.environnement@libertysurf.fr

- **Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos**

Plaza de San Pedro Nolasco, n°1, 4ºF
50.001 Zaragoza
e-mail: fcq@quebrantahuesos.org

- **Gobierno de Aragón**

Departamento de Medio Ambiente
Servicio de Sensibilización y Educación Ambiental
Edificio Pignatelli, Paseo maría Agustín n°36
50.071 Zaragoza
e.mail: jefedefilas@aragob.es



BILAN GENERAL

2EME RENCONTRES DU RESEAU EDUCATION PYRENEES VIVANTES

24 / 25 ET 26 MARS 2004

CAMPO-REGION DE RIBAGORZA (HUESCA)



**PYRENEES VIVANTES
POR UN PIRINEO VIVO**



SOMMAIRE

1- PRESENTATION

2.- BILAN DES DEUXIEMES RENCONTRES

3.- OUTILS REALISES

4.- RESULTATS DES GROUPEES DE TRAVAIL

5.- FORMATION

6.- PROCESSUS DE TRAVAIL EN GROUPE

7.- LISTE DES PARTICIPANTS

8.- CONCLUSIONS DE PATRICIA CALLAGHAN

1 – PRESENTATION

Dans le cadre du projet “Pyrenées Vivantes”, les deuxièmes rencontres du réseau Education Pyrénées Vivantes se sont déroulées les 24, 25 et 26 mars dans le Centre d’Activités de Campo géré par nos amis de Sargantana.

43 personnes des deux versants y ont participé et ont apporté leurs expériences et leurs espoirs.

Le programme des deuxièmes rencontres a été élaboré sur la base du bilan des premières rencontres du réseau à Accous (France).

L’effort de concrétisation des projets communs à tout le massif, l’élaboration d’outils de travail et de communication, la définition de la façon de participer au Réseau et la participation des membres de l’ensemble des régions des Pyrénées dans ce réseau sont des exemples éloquents de la méthode retenue.

Les principes communs du réseau ont été définis dans la Charte, c’est une base satisfaisante qui doit nous permettre d’engager ensemble un travail continu. Notre ambition commune est élevée et exige de nous un effort important pour atteindre les buts que nous nous sommes fixés.

Ce document présente un bilan général des contenus dont il a été question tout au long des rencontres et des conclusions des groupes de travail de Campo. On a veillé à présenter également avec la plus grande clarté possible la dynamique de travail pour les mois à venir pour les trois groupes qui ont été créés: Guide d’Activités, Outils de Communication et Circulaire de Diffusion.

Travailler sur un projet commun de ce genre avec un grand nombre d’organismes et de personnes nécessite d’un gros effort collectif qui ne va pas sans difficultés. Les résultats des groupes de travail fournissent bon nombre d’idées créatives surgissant de l’expérience de tous les participants, lesquelles contribueront sûrement à consolider des projets communs à travers notre travail en réseau.

Bon courage à tous, nous estimons que cet effort vaut la peine d’être fait.

2.- BILAN DES DEUXIEMES RENCONTRES

DATE DE LA PROCHAINE RENCONTRE	22, 23, 24 SEPTEMBRE 2004
<p>S'il existe des points positifs dans ces rencontres, quels sont ces points?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contact avec d'autres éducateurs à l'environnement. - Avoir un plan de travail concret. - La motivation générale dans les groupes de travail. - L'activité des jeux traditionnels est très positive de par son aspect ludique et formateur. - C'est une façon d'apprendre et de créer ensemble - La présence d'organismes catalans dans le projet. 	<p>S'il existe des points négatifs dans ces rencontres, quels sont ces points?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manque de temps pour se connaître - Manque de sorties sur le terrain dans les environs et de moments informels plus conviviaux. - Lenteur dans le travail dû à la variété des circonstances de chaque personne et à la barrière que constitue la langue. - Trois organismes français signalent que les installations où la rencontre s'est déroulée est peu respectueuse de l'architecture traditionnelle.
<p>Suggestions pour les prochaines rencontres.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Créer des programmes moins chargés. - Sorties ou promenades dans les environs où se déroule la rencontre. - Travailler dans des groupes plus petits pour qu'on puisse connaître les personnes qui assistent à la rencontre. - Organiser des formations au cours des rencontres. - Chercher à dynamiser la connaissance des organismes faisant partie du Réseau. 	<p>Attentes et engagements pour les prochaines rencontres.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Accroître et maintenir la participation. - La réalisation d'un projet du guide d'activités et d'un cahier des charges des outils. - S'engager à continuer de travailler dans le même esprit et à encourager des projets provenant du réseau. - Etude de continuité au-delà de 2005

3.- OUTILS REALISES

Les outils de communications réalisés depuis les rencontres d'Accous sont :

- Produits réalisés issus du bilan des rencontres d'Accous.
- Produits réalisés sur l'initiative de la LPO ou de la FCQ.

Parmi les premiers, ont été présentés :

- Le formulaire de la **Base de Données** qui vise à faciliter les contacts entre les membres du réseau. Dès réception de tous les formulaires français, on pourra élaborer la base définitive qui sera distribuée parmi tous les membres du réseau.
- **L'ébauche la page Web** du projet et ont été recueillis des idées pour la mise au point de cette page. A présent on peut la consulter en espagnol aux adresses www.pyreneesvivantes.com et www.porunpirincovivo.com. Elle sera corrigée et traduite en français.
- La **Charte du réseau**, Philippe Serre a expliqué différents aspects de cette charte, ainsi que le processus d'adhésion. Les participants l'ont approuvée, la signature du document d'adhésion restant faire.

En ce qui concerne les initiatives en marge du bilan d'Accous, les produits élaborés sont :

- En Espagne, **réédition du conte Chorche el Quebrantahuesos et l'élaboration des fiches pédagogiques** à l'intention des écoliers de 7 à 11 ans. Traduction des textes du conte en français. La photolithographie du conte et les fiches pour sa traduction possible et sa réédition sont à la disposition de toute personne intéressée. Adaptation de **deux "Kits Pédagogiques français sur le Quebrantahuesos"** ainsi que la **traduction et l'adaptation d'une partie du guide d'activités** en espagnol pour les enfants de 7 à 11 ans.
- Sur le versant nord, a été élaboré une **Exposition sur les rapaces charognards** en français et en basque.

4 - RESULTATS DES GROUPES DE TRAVAIL LORS DES RENCONTRES DE CAMPO

Trois groupes de travail ont été créés pour les rencontres:

- A- cycle primaire (7-12 ans),
- B- cycle secondaire (13-16 ans)
- C- public adulte.

Le travail consistait à élaborer une série d'activités à élaborer partir des documents d'orientation distribués et des archétypes de fiches d'activités, à partir desquels on élaborera le futur guide d'activités. Ce guide nous permettra de disposer dans un avenir prochain d'un document méthodologique commun pour notre travail en réseau.

Les groupes de travail on été conçus aussi bien pour développer la créativité dans un forum largement interactif, que pour avancer dans la définition de ces idées. En ce sens, on se doit

de signaler les bons résultats obtenus malgré les difficultés de communication existant entre les 40 personnes de deux pays qui y ont participé.

Dix fiches d'activités ont été produites. Elles constitueront la base sur laquelle le groupe de travail guide d'activités élaborera le Guide en question.

Voici le détail des travaux réalisés pour chaque groupe d'âge:

Cycle primaire (7-12 ans) :

Paysage.

Paysage et biodiversité.

Espèces emblématiques

Cycle secondaire (13-16 ans)

La migration des oiseaux dans les Pyrénées.

Biodiversité (espèces des Pyrénées).

Où est l'eau ?

Les traces laissées sur le chemin.

Développement soutenu autour de mon village.

Public adulte

Le groupe s'est divisé en trois sous-groupes traitant de publics différents. Chacun a produit une fiche d'activités.

Tissu associatif: journées d'information sur Réseau Nature 2000 et biodiversité.

Secteur productif: "Guide Vert" : mise en valeur des ressources naturelles des pyrénées (en rapport avec Nature 2000)

Organismes locaux et techniques de planification.: réunions techniques sur Réseau Nature 2000 et biodiversité.

5- FORMATION

Suite au bilan des premières rencontres et aux entretiens individuels réalisés durant les rencontres de Campo, un pré-programme de formation a pu être élaboré.

Quatre thèmes de formation émergent:

Langue/ Pédagogie/Biodiversité Pyrénéenne/Médiation animation de groupe

Il a été convenu que:

Le programme Pyrénées Vivantes proposera à ses membres un programme de formation qui se déroulera entre les mois de novembre 2004 et avril 2005 pour couvrir les besoins en terme de Pédagogie, Biodiversité et Médiation (chaque thème étant traité durant une session de trois journées ouvertes à 15 à 18 stagiaires).

Les besoins en terme de langue (Français/Espagnol) restent de la responsabilité de chaque structure membre du réseau Education Pyrénées Vivantes qui feront un effort dans ce sens.

6- PROCESSUS DU TRAVAIL EN GROUPE

Afin de structurer et de réaliser toutes les actions prévues dans le cadre des actions du Réseau Education Pyrénées Vivantes, les participants volontaires des 2° Rencontres de Campo ont décidé de prendre part à des groupes de travail. (Guide d'Activités, Outils Pédagogiques, Circulaire de Diffusion et Comité de Sélection des Projets).

Ces groupes se réuniront entre le mois de mai et de septembre.

L'objectif de chaque groupe de travail n'est pas de se substituer au travail individuel de chaque membre du Réseau mais d'accélérer le processus de production des outils convenus ensemble afin de développer les projets pédagogiques dès la rentrée scolaire prochaine.

Groupe de travail	Organismes et Personnes	N° de journées et de réunions
<p>“Guide d'Activités” Equipes d'Animation + 4 à 8 personnes</p>	<p>Oscar Ardueza (Navarra) José Manuel Lahoz (Albergue de Siresa) Mikel Echevarría (Escalona) (CPIE) Pays-Basque) Maria José Pérez (La Cuniacha) Caroline Bonneaud (Eolo Tempo) Xabi Carbonell (Consortio de los Valles.) Bruno Viougeas (Education environnement) OCCE 65 (Franck de la Morena)</p>	<p>7 journées de travail par personne + 3 journées supplémentaires destinées au coordinateur du groupe.</p> <p>Document brouillon à diffuser et à produire fin septembre.</p>
<p>“OUTILS PEDAGOGIQUES” Equipe d'animation + 4 à 8 personnes</p>	<p>Gwenaëlle Plet (LPO Aquitaine) Pépé Racaj (EE) Carme (S'Ours) Elisa Andrés o Fernando Frutos (Foratata) Fabrice Loos (CPIE Bigorre) José Miguel Baselga Education Environnement</p>	<p>7 journées de travail par personne + 3 journées supplémentaires destinées au coordinateur du groupe.</p> <p>Premiers outils à diffuser et à produire fin septembre 2004-</p>
<p>COMITE DE REDACTION (CIRCULAIRE DE DIFFUSION)</p>	<p>François-Xavier Casanova (CPIE Bigorre)</p>	<p>3 journées de travail de coordination-</p> <p>Production N° 1: fin avril 2004</p>
<p>COMITÉ DE SELECTION DE PROJETS. Equipe d'animation + deux organismes français et espagnols.</p>	<p>Elsa Delmas (ANA) Conf.RN catalanes Jacques Lachambre (EE) Sabih Carbonell (Consortio de los Valles) Diego Chueca (FED)</p>	<p>1 ou 2 journées par personne</p>

Chaque groupe a un coordinateur (mentionné en gras dans le tableau ci-dessus) qui constituera le lien entre le groupe et l'équipe d'animation (DGA, LPO et FCQ). Ce

coordinateur aura pour mission de dynamiser les participants au groupe de travail, de faire une synthèse écrite de chaque réunion et de définir le calendrier de travail avec les membres du groupe et l'équipe d'animation. Tous les documents produits dans le groupe de travail seront soumis à l'approbation du reste des membres du réseau. Quelques structures françaises absentes lors des rencontres de Campo se rajouteront aux groupes définis. Leur absence ne signifie pas qu'ils ne puissent pas prendre part au groupe de travail dans un avenir prochain.

Nous vous rappelons qu'étant donné les délais et le peu de temps dont nous disposons pour produire les projets et les outils escomptés, il faut que les personnes participant aux groupes observent les délais stipulés par le coordinateur de chaque groupe en respectant leurs engagements et en assumant leurs responsabilités.

A - Guide d'activités

Le guide d'activités devra être élaboré suivant les principes de la charte.

Une référence explicite à cette charte sera mentionnée dans le préambule de ce guide.

En premier lieu, signaler que la fiche modèle avec laquelle on a travaillé à Campo peut subir des modifications, ce qui fait que ceux qui jugeront qu'il est nécessaire de réaliser des apports devront le communiquer au coordinateur de chaque groupe le plus tôt possible. La validation finale du modèle de fiche sera faite par l'équipe d'animation en relation avec le comité de sélection du réseau.

On envisage de réaliser un total minimum de 50 fiches d'activités destinées aux trois publics ciblés (jeunes primaires, jeunes secondaires, adultes) dont 50 % doivent être consacré aux phases "émergence des représentations initiales" et "motivation", 25 % pour la phase de développement (Connaître comprendre) et le 25% restant pour la phase synthèse et évaluation (Agir et le faire savoir et évaluer). Chacun de ces blocs sera identifié avec des pictogrammes dans la table des matières du guide afin de faciliter le travail ultérieur de l'éducateur.

Le guide d'activités contiendra les points suivants:

-Liste de fiches.

-Fiches ressources-Information complémentaire. C'est-à-dire des textes (4 à 5 pages par thème) d'appoint relatifs à chacun des sujets abordés; par exemple: La biodiversité des Pyrénées, Réseau Nature 2000. Ce thème sera rédigé par un membre du groupe de travail.

-Ressources disponibles (outils de communication, multimédia...).

-Bibliographie.

-Vocabulaire ou glossaire (aussi bien des termes d'Education Environnementale que de biodiversité Pyrénéenne)

- Explication très succincte de la zone du projet (membres bénéficiaires et collaborateurs financiers, liste des partenaires) et représentation géographique (régions, pays, départements).

Ces quatre derniers points seront rédigés par deux participants, l'un espagnol et l'autre français.

Pour la réalisation du guide d'activités on a estimé au total 7 jours de travail rémunérés par personne selon le schéma suivant:

N° journées	1	2	1	2	1
Type de travail	Groupe de travail	Travail individuel	Groupe de travail	Travail individuel	Groupe de travail

Le coordinateur du groupe de travail disposera de 3 jours de travail complémentaire pour rassembler le matériel et dynamiser le processus de travail. Chaque coordinateur devra organiser les réunions et le calendrier de travail du groupe.

DATE DE PRODUCTION DU CONTENU (Texte+Illustrations) POUR LA MISE EN PAGE D'UN CD: **DEBUT SEPTEMBRE 2004**

B - Outils pédagogiques.

Deux phases de travail sont prévues.

La première aurait pour but de fixer les objectifs, les sujets de production, les outils éventuels, ainsi que de faire un brainstorming illimité de thèmes et d'idées. Au cours de cette phase, il faudrait essayer de répondre à la question que voici: comment et par quels moyens pourrions-nous accéder au public dans le domaine de la biodiversité.?

Dans une **deuxième phase** on s'appliquerait à définir et à créer les outils en fixant des priorités, en définissant les formats finaux de l'outil et ses possibilités d'application: pédagogie d'intérieur et d'extérieur, (pédagogie active, interactivité et transversalité)-----

Pour la réalisation du guide d'activités, on a estimé au total 7 jours de travail rémunéré par personne sur la base du schéma suivant:

N° journées	1	2	1	2	1
Type de travail	Groupe de travail	Travail individuel	Groupe de travail	Travail individuel	Groupe de travail

Le coordinateur du groupe de travail disposera de 3 jours de travail complémentaire pour rassembler le matériel et pour dynamiser le processus du travail. Chaque coordinateur devra organiser les réunions avec chaque groupe.

Après chaque réunion on enverra les résultats à tous les membres du réseau par e-mail pour que nous ayons tous l'occasion de fournir des idées ou de faire des suggestions.

Le résultat final de ce groupe devra permettre que chaque outils sélectionné puisse être remis à une entreprise pour sa production. On y inclura une estimation du nombre d'exemplaires que l'on jugera nécessaires.

DATE DE RESTITUTION DE CE TRAVAIL: 20 SEPTEMBRE

C- Circulaire de diffusion

Une circulaire sera élaborée après chacune des deux rencontres annuelles. On prévoit à cette fin au total deux journées de travail par circulaire.

Le coordinateur français de la circulaire demande une synthèse des informations à propos des activités ou des expériences menées par les membres du réseau (4 ou 5 lignes) sur le thème "les deux versants des Pyrénées" (voir circulaire 0).

D- Comité de sélection de projets

On estime au total deux journées en groupe pour sélectionner les concepteurs des projets (un ou deux par versant) Ce comité devra également approuver les productions réalisées. Pour ce faire, ils devront recevoir préalablement par e-mail ces productions pour pouvoir les évaluer.

Ce comité sera également sollicité pour être garant de la philosophie du réseau lors de la production des outils et du guide.

6- LISTE DE PARTICIPANTS

PARTICIPANTS - CAMPO 2004
PARTICIPANTES – CAMPO 2004

Structures	Nom	Adresse	Adresse Internet	Tél/télécopie
Estructuras	Nombre	Dirección	Correo Electrónico	Tel/Fax
Fondation Territori Paisatge	Susanna Izquierdo	Provença, 261-2 ^o -2 ^a 08008BARCELONA	sizquierdo@fundtip.com	934847367
Les Planes de Son	Francesc Rodriguez	25580 Les Planes de Son (Lleida)	educacio@lesplanesdeson.org	973 626722
Guides Valle de Echo	Carlos Soriano	Crta. Oza, 1 22720 ECHO (HUESCA)	carlos-cristina@terra.es	686517784
Auberge Siresa	José Manuel Laoz	Reclusa, s/n 22790 SIRESA (HUESCA)	lahozparicio@hotmail.com	630664310
Association Eolo Tempo	Caroline Bonneaud	Mairie65400AUCUN	eolotempo@wanadoo.fr	562974568
LPO Aquitaine. Ligue de Protection des Oiseaux	Gwenaelle Plet	14 rue Marque Dessus 65400 ARRENS MARSONS	coordination.pernoptere.pyrenees@wanadoo.fr	562972702
Association des Naturalistes de L'Ariège	Elsa Delmas	“Cottes” 09240 LA BASTIDE DE SÉROU	ana092@club-internet.fr	0561658054/ 0561658042
CPIE Bigorre-Pyrénées	François Xavier Casanova Fabrice Loos	5, Chemin du Vallon de Salut BP 123 65201 BAGNÈRES DE BIGORRE cedex	cpie.bigorre-pyrenees@wanadoo.fr	0562954967 0562910650
Réserve Naturelle de Mantet	Karine Chevrot	Maison de la Nature 66360 Mantet	m.mantet@wanadoo.fr	468050075 0678232786
Réserve Naturelle de Nohèdes (AGRNN)	Salvador Olivler	Le Village 66500 NOHÈDES	olivier.salvador@espaces-naturels.fr	0468052242 0681311061
Association Sours	Carme Ruset Font	C i e m “ L e s Isards”66360 PY	s.ours@free.fr	468055629
Centre d'Interprétation Roncal (Navarra)	Oscar Andueza	Julián Gayarre, s/n 31415 RONCAL (NAVARRA)	oit.roncal@cfnavarra.es	948475256 676633620
Gestion Environnementale des Pépinières	Patxi Celaya	Padre Andoain,219- B a j o 3 1 0 1 5 PAMAPLONA	gestcin@gavrn.com	948382438 699964904

et Reboisement de Navarre		(NAVARRA)		
Fondation pour la Conservation du Quebrantahuesos	Oscar Díez Sanchez	Pza. San Pedro Nolasco, 1-4° F 50001 ZARAGOZA	odiez@quebrantahuesos.org	976299667 689119511
Ligue pour la Protection des oiseaux	Philippe Serre	Chemin Larroudé 64290 GAN	philippe.serre.environnement@libertysurf.fr	559216553
Département de l'Environnement . Gouvernement d'Aragon	Fernando López Martín	P° M ^a Agustín 36 500071	flopezm@aragob.es	976715636
GEO-NATURA	Mikel Etxebarria	Avd. Pineta s/n	geonatura@hotmail.com	974505185 699903028
Gouvernement d'Aragon. Service de l'Information et de l'Education Environnementale	Matilde Cabrera	P° M ^a Agustín 36 50071 Zaragoza.	mcabrera@aragov.es	976714126 976714036
SODEMASA (Société de Développement Environnemental d'Aragon)	Olga Cirera	C/General Sueriro, 26 50008 Zaragoza	ocirera@sodemasa.com	976070002 618257701
Gouvernement d'Aragon	Carlos J. Ochoa	Edificio Pignatelli P° María Agustín, 36 50071 Zaragoza	cochoa@aragob.es	976714671 654821945
LAPETSADA Serveis ambientals, S.L.	Judith Mira	Plaça Mercadal, 7 El Pont de Suert 25520	activitats@lapetjada.com	973690031 620816184
Seo (Société Espagnole d'Ornithologie)	Fernando de Frutos	C/Colón 6-8 50007 Zaragoza	aragon@seo.org	976373308
Collectif FORATATA	Elisa Andrés Gil	C/Francia, 17 22640 Sallent (Huesca)	mialbergue@foratata.com	974488112
Confédération des Reserves Naturelles Catalanes (RN Vallée d'Eyne)	Rosmaryn Staats	4, rue du M.Ferraud (Los Masos)	resnateyne@wanadoo.fr	0468047707 0684630089 fax 0468040617
Département de l'Environnement	Juan Jaure	P° M ^a Agustín 36 50071	jfaure@aragob.es	976714813

. Gouvernement d'Aragon.		Zaragoza		
Organbidexka col libre	Chistian Roudgé	11, rue Bougneuf 64100 Bayonne	chris.roudge@wanadoo.fr	559256203
Ecologistes en Action	José Racaj Abad	C/Isla La Graciosa, 7 3ª D 50015 Zaragoza	jracaj@hotmail.com	609931885 976525988
Ecologistes en Action	José Manuel Calvo	C/Moncasi 23, 4º I 50006 Zaragoza	jmce@wanadoo.es	976255479 600201356
Fondation pour la Conservation du Quebrantahuesos	Mar Vallet de Buen	Bº El Grado – Casa Ramalera 22349 GUASO (HUESCA)	mvalletdebuen@yahoo.es	609600424
Fondation Ecologie et Développement	Diego Chueca	Pza. San Bruno, 9 Of. 1 50001 Zaragoza	dchueca@ecodes.org	976298282
Fondation pour la Conservation du Quebrantahuesos	Merche Guerrero	Av.Sudiera 3. 2º 22330 Ainsa	xtarruella@informail.lacaix.a.es	974500559
Auberge Siresa	Julio Celimendiz	C/ Renclusa s/n 22790 Siresa (Huesca)	albsiresa@arrakis.es	974375385
Pofesional	José Miguel Baselga Colas	C/ Monreal, 38 4º Izq. 50002 Zaragoza	josemibc@hotmail.com	650157490
Parc Faunistique des Pyrénées "LA CUNIACHA	María José Pérez Aspa	C/ Unica s/n 22665 Piedrafita de Jaca (Huesca)	mjperezaspa@hotmail.com	660379531
LPO Aquitanie. Ligue de Protection des Oiseaux	Greg Gomez	109 quai Wilson 33130 Bègles	Cpie.pays.basque@wanadoo.fr	559374720
Consortio de los Valles	Xavier Carbonel	Plaza Conde Xiquena 1 22720 Hecho	consorcio.losvalles@wanadoo.es	974375210
SARGANTANA	Victor López	C/ Albareda 19 22888 Canfranc-pueblo (Huesca)	victor@sargantana.info	974373217
Fondation pour la Conservation du Quebrantahuesos	Virginia Castellón	Pza. San Pedro Nolasco, 1-4ºF 50001 ZARAGOZA	decastillon@quebrantahuesos.org	976299667
PRAMES	Pilar Maza	Cº Molinos,32 50015 Zaragoza.	educación@prames.com	976106170
EDENA	Carol	T r a v e s í a d e	edena@able.es	974701837

Alternatives Ecologiques	Pitillas	Ballesteros,4 – Entlo B 22005 HUESCA		
--------------------------	----------	--------------------------------------	--	--

7- CONCLUSIONS DE PATRICIA CALLAGHAN

Patricia Callaghan. Licenciée en Biologie et educatrice environnementale. Elle travaille dans l'administration valencienne où elle est responsable des thèmes d'Education Environnementale.

Le travail de recherche s'intitulait: "Dimension sociale des projets de conservation de la biodiversité".C'est une étude basée sur la perception qu'ont les visiteurs du Mont Penyagolosa sur la préservation des lépidoptères qu'on y trouve. Dans cette étude, elle compare les projets "LIFE" nature accordés en Espagne avec ses recherches et leurs résultats à propos des thèmes d'Education Environnementale.

La méthodologie appliquée pour cette étude est fondée sur:

- L'étude des projets techniques de préservation de la faune.
- Un séminaire et un atelier pratique " intégrant science, politique et société"
- Une expérience pilote avec les papillons du Penyagolosa

Voici le but de ce projet:

Perfectionner la communication sociale dans les projets de préservation de la biodiversité pour accroître le niveau d'impact sur les actions de divulgation.

Son projet a été mené à bien en prenant en considération:

L'analyse DAFO de projets de préservation de la biodiversité

Une campagne de démonstration de l'utilisation des instruments sociaux dans la préservation des lépidoptères dans le Penyagolosa.

La mise en oeuvre d'un Protocole adaptable

Analyse DFAO

Points Négatifs

- Absence d'activités scolaires et contacts insuffisants avec d'autres collectifs.
- Messages ambigus et manque de contexte.
- Travail peu interactif avec les médias.
- Manque d'évaluation périodique et inexistence d'études de perception.
- Mauvaises relations publiques, participation insuffisante et absence totale de reconnaissance pour le travail des citoyens.
- Conflits et humiliations involontaires.

Menaces

- Que la société ne comprenne pas la notion de préservation = éviter que les espèces disparaissent.
- Climat social qui n'est pas favorable à la conservation de toutes les espèces.
- Conflit d'intérêts entre les personnes affectées.

- Confusion du symbole avec ce que l'on symbolise.
- Difficultés pour prendre des décisions sur un consensus.

Points Positifs

- Unanimité dans la reconnaissance du rôle des instruments sociaux.
- Existence de fonds européens.
- Valorisation de l'entourage social de l'espèce.
- Diversité des acteurs intéressés.
- Accroissement incontestable de la communication interne.

Possibilités

- Climat favorable si la préservation est illimitée
- Existence de fonds européens.
- Infrastructures éducatives
- Présence habituelle dans les médias.
- Mise à profit des synergies, des nouvelles technologies et du travail en réseau.

Après l'examen de cette analyse et de la réalisation du projet, celui-ci a été évalué. On en a conclu qu'il fallait améliorer douze points, à savoir:

- La communication doit être efficace.
- Les points de vue des intéressés et l'information personnalisée doivent être valorisés.
- La responsabilité sociale doit être primordiale dans la pratique scientifique.
- On doit remercier la population.
- On doit dresser l'inventaire des intéressés, des problèmes existants et des solutions.
- On doit créer des canaux de participation.
- On doit penser à la formation dans le domaine des instruments sociaux.
- Il faut également :
 - tenir compte du contexte
 - faire circuler l'information
 - suivre et évaluer l'efficacité
 - avoir une vision globale
 - utiliser tous les scénarios possibles.

Conclusions découlant de l'analyse du projet et de l'étude des différents cas

Il faut::

- Améliorer la communication.
- Valoriser la population locale
- Prévoir une évaluation constante.
- Mettre en place des activités permettant la participation de nouveaux secteurs
- Former des techniciens